



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Specification of Statutory  
Provisions (Treasury  
Board) Order

Décret spécifiant des  
dispositions législatives  
(Conseil du Trésor)

C.R.C., c. 734

C.R.C., ch. 734

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published consolidation is evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Specifying the Provisions of Acts Respecting a Matter in Relation to which the Treasury Board is Authorized to Exercise the Powers of the Governor in Council		Décret spécifiant les dispositions de lois relatives à quelque question au sujet de laquelle le Conseil du Trésor est autorisé à exercer les pouvoirs conférés au gouverneur en conseil	
1      SHORT TITLE	1	1      TITRE ABRÉGÉ	1
2      SPECIFICATION	1	2      SPÉCIFICATION	1
SCHEDULE	2	ANNEXE	2

## CHAPTER 734

---

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

### **Specification of Statutory Provisions (Treasury Board) Order**

ORDER SPECIFYING THE PROVISIONS OF ACTS  
RESPECTING A MATTER IN RELATION TO  
WHICH THE TREASURY BOARD IS  
AUTHORIZED TO EXERCISE THE POWERS  
OF THE GOVERNOR IN COUNCIL

#### SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Specification of Statutory Provisions (Treasury Board) Order*.

#### SPECIFICATION

2. The Treasury Board is authorized to exercise the powers of the Governor in Council under the provisions specified in the schedule.

## CHAPITRE 734

---

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

### **Décret spécifiant des dispositions législatives (Conseil du Trésor)**

DÉCRET SPÉCIFIANT LES DISPOSITIONS DE LOIS  
RELATIVES À QUELQUE QUESTION AU  
SUJET DE LAQUELLE LE CONSEIL DU  
TRÉSOR EST AUTORISÉ À EXERCER LES  
POUVOIRS CONFÉRÉS AU GOUVERNEUR EN  
CONSEIL

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre: *Décret spécifiant des dispositions législatives (Conseil du Trésor)*.

#### SPÉCIFICATION

2. Le Conseil du Trésor est autorisé à exercer les pouvoirs du gouverneur en conseil en vertu des dispositions spécifiées dans l'annexe.

SCHEDULE

(s. 2)

1. Subsection 8(1) and subsection 9(1) of the *Canadian Wheat Board Act*.
2. Subsection 11(3) of the *Central Mortgage and Housing Corporation Act* in relation to the establishment and operation of a pension fund under subsection 14(3) of that Act.
3. Subsection 6(5) and section 7 of the *Diplomatic Service (Special) Superannuation Act* and section 16 of that Act in relation to the powers of the Governor in Council under subsection 6(5) and section 7 of that Act.
4. Subsection 5(1) of the *Government Companies Operation Act*.
5. Section 44 of the *Public Service Employment Act*.
6. Finance Vote 462 of the *Appropriation Act, No. 5, 1943*.
7. Finance Vote 124 of the *Appropriation Act, No. 6, 1960*.
8. Finance Vote 686 of the *Appropriation Act, No. 2, 1961*.
9. Finance vote 632 of the *Appropriation Act, No. 2, 1962*.
10. Finance Vote 59a of the *Appropriation Act, No. 5, 1963*.
11. Finance Vote 63a of the *Appropriation Act, No. 5, 1963*.
12. Finance Vote 71a of the *Appropriation Act, No. 5, 1963*.
13. Finance Vote 20b of the *Appropriation Act, No. 10, 1964*.
14. Finance Vote 20a of the *Appropriation Act, No. 9, 1966*.

ANNEXE

(art. 2)

1. Paragraphe 8(1) et paragraphe 9(1) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*.
2. Paragraphe 11(3) de la *Loi sur la Société centrale d'hypothèques et de logement*, eu égard à l'établissement et au fonctionnement d'une caisse de retraite aux termes du paragraphe 14(3) de cette loi.
3. Paragraphe 6(5) et article 7 de la *Loi sur la pension spéciale du service diplomatique* et article 16 de cette loi, eu égard aux pouvoirs du gouverneur en conseil aux termes du paragraphe 6(5) et de l'article 7 de cette loi.
4. Paragraphe 5(1) de la *Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État*.
5. Article 44 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.
6. Crédit n° 462 (Finances) de la *Loi des subsides n° 5, 1943*.
7. Crédit n° 124 (Finances) de la *Loi des subsides n° 6, 1960*.
8. Crédit n° 686 (Finances) de la *Loi des subsides n° 2, 1961*.
9. Crédit n° 632 (Finances) de la *Loi des subsides n° 2, 1962*.
10. Crédit n° 59a (Finances) de la *Loi des subsides n° 5, 1963*.
11. Crédit n° 63a (Finances) de la *Loi des subsides n° 5, 1963*.
12. Crédit n° 71a (Finances) de la *Loi des subsides n° 5, 1963*.
13. Crédit n° 20b (Finances) de la *Loi des subsides n° 10, 1964*.
14. Crédit n° 20a (Finances) de la *Loi des subsides n° 9, 1966*.